

# Wiadomości Goczałkowskie

**CZASOPISMO SAMORZĄDOWE GMINY GOCZAŁKOWICE-ZDRÓJ**

Najstarsze zachowane kazanie na Boże Narodzenie zostało wygłoszone w 379r. przez Św. Grzegorza z Nazjanzu, który powiedział m.in.:

*„Uczijmy to święto nie jarmarcznie, lecz Bosko, nie na sposób świecki, lecz nadziemski, nie jako nasze, lecz jako tego, który jest nasz, a raczej jako tego, który jest Panem; nie jako święto słabości, lecz uzdrowienia... Nie rozkoszujmy się hulankami i pijatykami, rozkoszujmy się słowami proroków i Boskiego prawa, i dziejami zbawienia...”*



*„Jest taki jeden wieczór spowity śniegiem i ciszą,  
Gdy Niebo Ziemi dotyka, a ludzie serca głos słyszą...”*

Z okazji

## Świąt Bożego Narodzenia

oraz nadchodzącego **Nowego Roku**

życzymy

**Mieszkańcom Goczałkowic-Zdroju**

wszystkiego dobrego, zdrowia, pomyślności,  
ciepła rodzinnego i pięknie przeżytych dni.

Niechaj ten magiczny czas pozwoli zapomnieć  
na chwilę o troskach dnia codziennego,  
niech upłynie w spokoju i radości, przy dźwiękach  
staropolskich kolęd i zapachu świerkowej gałązki.

Niechaj w Nowym Roku wszystko stanie się  
prostsze i łatwiejsze.

Niechaj spełnią się Państwa zamierzenia i marzenia,  
zarówno te zawodowe, jak i te osobiste.

w imieniu samorządu gminnego  
Krzysztof Kanik - Wójt Gminy  
Aleksandra Marzec - Przewodnicząca Rady

Pierwszą żywą stajenkę zbudował Św. Franciszek z Asyżu. U nas budowanie „betlejmek” to już tradycja, którą od 5-ciu lat pielęgnuje Przedszkole nr 1. Warunkiem uczestnictwa jest wspólne budowanie betlejmyki z dzieckiem i najbliższymi członkami rodziny. Przegląd jest organizowany głównie dla dzieci przedszkolnych z całego powiatu pszczyńskiego. Budowanie stajenki integruje całą rodzinę i staje się coraz bardziej popularne. Na owoce nie trzeba długo czekać, owoce są wspaniałe. W tym roku w przeglądzie uczestniczyła rekordowa ilość dzieci - 101 uczestników. Więcej na ten temat na stronie 7.

## Perły krajobrazu

W ostatnich dniach grudnia Gminny Ośrodek Kultury wydał album „Szlakiem zabytków sakralnych”. Autorka albumu jest Pani Małgorzata Paszek. Wprowadzenie napisała Pani Prof. Wiesława Korzeniowska. Zdjęcia wykonali: Tomasz Kuliga i Wojciech Smolorz. Album zawiera zbiór zdjęć naszych kościołów, kapliczek i przydrożnych krzyży. W sumie 26 obiektów.

## W NUMERZE

### Perły krajobrazu

- STR. 1, 3

### Budżet 2008

- założenia

- STR. 2

### Katalog internetowy

- STR. 2

### W imionach

- symbolika

- STR. 3

### Wiadomości

Kulturalne

- STR. 4, 5

### Ekologiczny

świat - STR. 6

### Betlejmyki - STR. 7

### Świąteczny Kącik

Poetycki - STR. 8

### Listy... - STR. 9

### Informacje,

ogłoszenia

- STR. 10

### Ogłoszenia różne

- STR. 9, 10

# Budżet Gminy Goczałkowice-Zdrój na 2008r. - założenia

Projekt budżetu na 2008r. został opracowany w oparciu o aktualną sytuację finansową Gminy z uwzględnieniem przede wszystkim koniecznych wydatków bieżących Gminy.

Planując wysokość dochodów Gminy na 2008r. przyjęto realne, możliwe do osiągnięcia dochody i tak:

1. udziały gminy w podatku dochodowym od osób fizycznych i wysokości subwencji ogólnej są zgodne z informacją Ministerstwa Finansów
2. wysokość dotacji na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami jest zgodna z danymi przekazanymi pismem ze Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w zakresie zadań nadzorowanych przez Wojewodę
3. wysokość podatków i opłat lokalnych przyjęto na poziomie zgodnym z wyliczeniem dokonanym w oparciu o posiadane deklaracje i informacje oraz obowiązujące stawki
4. wielkość dochodów z najmu, dzierżawy, wieczystego użytkowania, wynika z obowiązujących stawek i zawartych z Gminą umów.
5. dochody z tytułu renty planistycznej zaplanowano w oparciu o uchwałę Rady Gminy z 2006r. w sprawie przyjęcia planu zagospodarowania przestrzennego gminy
6. kwoty z tytułu wnoszonych przez mieszkańców opłat za dostarczaną przez Gminę wodę i odprowadzanie ścieków wyni-

kają z wyliczonych przez AZK taryf na 2008r. i planowanej dopłaty do 1m<sup>3</sup> ścieków

7. pozostałe dochody przyjęte do projektu budżetu zostały zaplanowane na podstawie przewidywanego ich wykonania w roku 2007.

9. kwoty dotacji z Norweskiego Mechanizmu Finansowego zostały przyjęte w wysokości zgodnej ze złożonym przez Gminę wnioskiem.

Ze względu na przesunięcie terminu składania wniosków do Regionalnego Programu Operacyjnego na rok 2008 dochody w formie dotacji na realizację zadań inwestycyjnych będą możliwe do uzyskania po ogłoszeniu konkursów. Brak realizacji tych dochodów nie spowoduje powiększenia deficytu budżetu, ponieważ inwestycje z tym związane nie zostaną rozpoczęte.

W przychodach Gminy zaplanowano wpływy z tytułu pożyczek zaciąganych w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na finansowanie dwóch zadań:

1. kontynuacji inwestycji pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej w Gminie Goczałkowice-Zdrój Bór I i Bór II

2. kontynuacji realizowanego od czterech lat programu obniżenia niskiej emisji zanieczyszczeń do atmosfery z budynków na terenie Gminy.

Ponadto zaplanowano kredyt na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego oraz spłatę kredytów i pożyczek. Planowane do zaciągnięcia w

2008r. pożyczki zostały uwzględnione w prognozie kwoty długu na koniec 2008 i lata następne, która została pozytywnie zaopiniowana przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Katowicach. Maksymalne wysokości poziomu zadłużenia Gminy w stosunku do planowanych dochodów nie przekroczą dopuszczalnej granicy 60%. Zachowana również zostanie relacja wysokości spłat zaciągniętych wcześniej pożyczek i kredytów wraz z odsetkami od nich do wysokości dochodów gminy, która nie przekroczy 15%.

Planując wydatki na 2008r. uwzględniono zadania obligatoryjne nałożone na gminę ustawami jak: utrzymanie dróg publicznych gminnych, oświetlenie ulic, zapomogi dla podopiecznych, koszty związane z dostarczaniem wody i odprowadzaniem ścieków, realizację programu przeciwdziałania alkoholizmowi, itp. Zabezpieczono koszty bieżącego utrzymania istniejących jednostek organizacyjnych: dwóch szkół podstawowych i Gimnazjum, dwóch przedszkoli, Gminnego Zespołu Oświaty, Ośrodka Pomocy Społecznej, Urzędu Gminy, Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji, Administracji Zasobów Komunalnych oraz Gminnego Ośrodka Kultury i Gminnej Biblioteki Publicznej.

Planując wydatki w formie dotacji dla instytucji kultury (GOK, GBP) kierowano się aktualnymi potrzebami zgłoszonymi przez kierowników tych jednostek w części bieżących wydatków.

Przy sporządzaniu projektu budżetu wprowadzono oszczędności skutkujące ograniczeniem wydatków bieżących – szczegól-

nie dotyczy to remontów. Rozważana również jest zmiana organizacyjna jednostek oświatowych. Kierowników jednostek organizacyjnych zobowiązano do przeprowadzenia analizy zatrudnienia i celowości niektórych wydatków związanych z bieżącym utrzymaniem. Uwzględniono podwyżkę wynagrodzeń w oświacie o 5%, w pozostałych jednostkach brak jest podwyżek. Zaplanowano wydatki na finansowanie kosztów związanych z rekompensatą pieniężną za czas służby policjantów przekraczający normę określoną w ustawie o Policji. Zostały one zaplanowane w wysokości podanej przez Komendę Powiatową Policji w Pszczynie.

Zaplanowane zostały środki na realizację zadań gminy zleczonych do realizacji w drodze konkursów jednostkom nie zaliczanym do sektora finansów publicznych (83.000 zł).

W wydatkach zaplanowano również odsetki od zaciągniętych przez Gminę kredytów i pożyczek, zgodnie z podpisanymi w latach poprzednich umowami.

Zaplanowano wydatki związane z przyjętymi przez Radę Gminy programami, jak również z przyjętymi wcześniej wieloletnimi planami zadań inwestycyjnych, dostosowując jednocześnie planowane wydatki do możliwości finansowych Gminy.

Wszelkie postulaty wynikające z prac Komisji nad projektem budżetu będą uwzględniane w ciągu roku, w miarę korzystnych zmian dochodów budżetu gminy i oszczędności wynikających ze zmian organizacyjnych.

**Krzysztof Kanik**



**Z okazji 50-tych Urodzin  
Panu Krzysztofowi Kanikowi  
Wójtowi Gminy**  
najlepsze życzenia - szczęścia, zdrowia,  
pomyślności, radości i sukcesów zawodowych  
oraz osobistych  
zyczą  
**Rada Gminy**  
**Pracownicy Urzędu Gminy**  
**i jednostek organizacyjnych**

## Katalog internetowy na stronie GBP

Gminna Biblioteka Publiczna od roku posiada własną stronę internetową. Pod adresem [www.bibliotekagoczalkowice.pl](http://www.bibliotekagoczalkowice.pl) można znaleźć wszelkie informacje związane z funkcjonowaniem biblioteki.

Od niedawna zaczął również działać na tej stronie katalog internetowy, za pomocą którego można wyszukać dowolną książkę ze zbioru biblioteki. Do tej pory udało się wprowadzić wszystkie nowości zakupione od roku 2001, nadal trwa wprowadzanie pozostałych pozycji.

Strona posiada również możliwość zaproponowania przez

naszych czytelników szukanej przez nich książki oraz kontakt z nami za pośrednictwem poczty internetowej [gbp@bibliotekagoczalkowice.pl](mailto:gbp@bibliotekagoczalkowice.pl). Na ten adres można przysyłać również recenzje książek, własną poezję oraz wszelkie pomysły związane z funkcjonowaniem Gminnej Biblioteki Publicznej w Goczałkowicach – Zdroju! Serdecznie zapraszamy do współpracy oraz korzystania z księgozbiorów biblioteki.

**Anna Król**

„Przeszedłszy Polskę wzdłuż i w szerz nie sposób pominąć kapliczek tkwiących w otoczeniu przyrody, jak drogocenne kamienie w pięknej oprawie...”

## Perły wiejskiego krajobrazu

Gdzie są te „drogocenne kamienie”? Gdzie te „perły wiejskiego krajobrazu”?

Jaka jest ich historia? Jaka tajemnicę kryją? Jaką wartość niesie ze sobą ich obecność?

Odpowiedź na te i wiele innych pytań zawarta jest na kartkach tego unikalnego albumu, który jest świadectwem materialnego dziedzictwa kulturowego Goczałkowic-Zdroju.

Kościół, krzyże i kapliczki przydrożne wpisane w rodzimy pejzaż są wiernym odbiciem dziejów naszej gminy. Są charakterystycznym znakiem naszej religijności i przejawem naszej tożsamości. Niektóre mają długą historię. Inne powstały stosunkowo niedawno.

W bieżącym roku obchodzimy 15-lecie utworzenia Gminy Goczałkowic-Zdrój jako samodzielnej jednostki administracyjnej. Ten skromny jubileusz wywołuje chwile refleksji, prowokuje do przemy-

śleń. I jest też doskonałą okazją, by uchronić od zapomnienia i zachować dla kolejnych pokoleń dorobek naszych przodków, by stworzyć dzieło niepowtarzalne – zbiór, w dużej części nigdzie dotąd nie publikowanych materiałów źródłowych oraz zdjęć tego, co najcenniejsze, co jest powrotem do korzeni.

Wybór fotografii ukazuje bogactwo kultury sakralnej, świat kościołów, kapliczek i krzyży przydrożnych jako jeden z elementów gminnego krajobrazu. Zdjęcia wykonano w różnych porach roku. Obok fotografii archiwalnych tekst ilustrują fotografie współczesne, dokumentujące aktualny stan obiektów.

Półtorej dekady samorządu gminnego to codzienne zmagania z rzeczywistością i działania nakierowane w stronę przyszłości. To również okazja do podsumowań i spojrzenia wstecz. Przeglądając kolejne strony

jubileuszowego albumu nie sposób pominąć roli kultury sakralnej w życiu społecznym, nie sposób nie dostrzec tego dziedzictwa naszych przodków i wartości, o których pisała Maria Konopnicka:

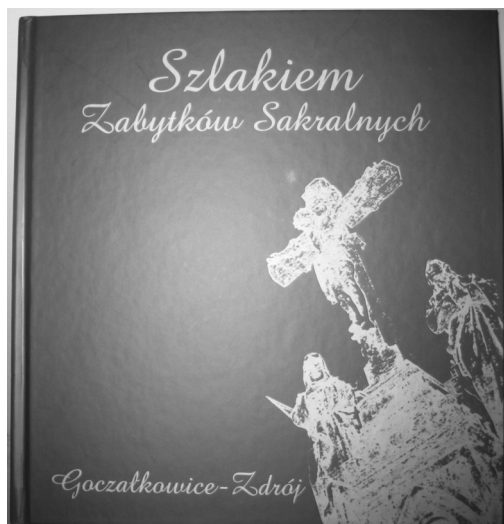
„Ojczyzna moja to, ta ziemia droga

Gdziem ujrzał słońce i gdziem poczuł Boga,

Gdzie ojciec, bracia i gdzie matka miła

W polskiej mnie mówię pacierza uczyła.”

Mając poczucie wdzięczności i pokory wobec przodków pragnę złożyć wyrazy podziękowania Mieszkańcom Goczałkowic-Zdroju za opiekę nad naszymi pomnikami kultury sakralnej, za troskę o wygląd, i otoczenie



kapliczek, i krzyży przydrożnych.

Zapraszam do bliższego poznania naszych „drogocennych kamieni w pięknej oprawie”

i życzę wielu pięknych, duchowych przeżyć.

**Krzysztof Kanik**  
Wójt Gminy

Od redakcji:

Materiał ten stanowi wstęp do albumu „Szlakiem Zabytków Sakralnych”.

## WIMIONACH - UKRYTA SYMBOLIKA

Imiona to jeden z najważniejszych identyfikatorów człowieka. Stąd rodzice długo zastanawiają się nad jego wyborem dla swojego potomstwa. Imiona posiadają bowiem ukrytą symbolikę i jakąś tajemniczą moc. A każdy naród ma swój własny zasób imion.

Z grudniem, z okresem świątecznym związane są takie imiona jak Ewa, Adam, Szczepan, Sylwester i oczywiście jeden z najpopularniejszych

świętych – Mikołaj.

Ewa – imię pochodzenia hebrajskiego – *hajja* (być) albo *hawwa* (dająca życie), dobra obserwatorka życia ludzkiego, inteligentna, wrażliwa, dobrodusznna, ale często zmienna w swoich poglądach. W niesprzyjających warunkach potrafi być intrygantką, imieniny – 24 grudnia

Adam – w Księdze Imion podano różne źródła pochodzenia: z hebrajskiego – *adam* (ludzie), z

sumeryjskiego *ada-mu* (mój ojciec), niezależny, analizujący, ograniczony w swoich inicjatywach ze względu na brak zaufania do siebie ale lubiący podkreślać swoje znaczenie, lubi spokój, imieniny – 6 kwietnia i 24 grudnia

Szczepan – polska wersja imienia Stefan, imię pochodzenia greckiego – *stephanos* (wieniec, korona czyli ukoronowany wieńcem, wielki oryginał, ambitny, wrażliwy, lubiący chodzić własnymi, utartymi ścieżkami, posiada zdolności organizacyjne, lubi wygody osobiste, imieniny – 3 sierpnia i 26 grudnia

Sylwester – imię pochodzenia łacińskiego – *silvester* (dziki, należący do lasu), skryty, prosty, lubiący odludzie i pustkowia, spostrzegawczy, kochający przyrodę szczególnie las. imieniny – 26 listopada i 31 grudnia

Mikołaj - imię pochodzenia greckiego, od słów *nike* (zwycięstwo) i *laos* (lud), inaczej mówiąc bohater, który odniósł zwycięstwo, spokojny, szlachetny, kulturalny, subtelny, wnikliwy, trochę melancholijny,

lubi dalekie podróże i szerokie dobre znajomości, imieniny – 21 marca, 19 maja, 2 czerwca, 9 lipca, 10 września, 13 listopada i 6 grudnia

W Goczałkowicach-Zdroju mieszka 75 kobiet i dziewcząt o imieniu Ewa. Najstarsza urodziła się w 1937r., najmłodsza - w 2002r. W ostatnim 10-leciu imię Ewa nadano 2 dziewczynom.

Imię Adam nosi 80 mężczyzn i chłopców. Najstarszy ma 80 lat, najmłodszy -11 miesięcy. W ostatnim 10-leciu imię Adam nadano 8 chłopcom.

Imię Szczepan nosi 7 panów. Najstarszy urodził się w 1928r., najmłodszy - w 1976r.

Imię Sylwester nosi 11 mężczyzn i chłopców. Najstarszy urodził się w 1948r., najmłodszy –w 1997r.

Imię Mikołaj przeżywa jakby swój renesans. W Goczałkowicach mieszka 9 chłopców o tym imieniu. Najstarszy urodził się w 1994r., najmłodszy ma 5 miesięcy. Poczawszy od 2000r. imię to nadano 5 chłopcom.

oprac. Maria Ożarowska



# GOK WIADOMOŚCI KULTURALNE GOK

## VIII Konkurs Plastyczny

### „ŚWIĄTECZNA KARTKA BOŻONARODZENIOWA”

Finał VIII Edycji Konkursu „Świąteczna Kartka Bożonarodzeniowa” odbył się 20 grudnia 2007 w Gminnym Ośrodku Kultury w Goczałkowicach – Zdroju. Na konkurs wpłynęło 150 kartek świątecznych wykonanych przez dzieci i młodzież. Twórczością dziecięcą fascynowało się Jury, które podziwiała plastyczną wyobraźnię dzieci. Każda kartka była inna, były malowane, wyklejane i wykonane różnymi technikami plastycznymi.

Autorami prac są dzieci w wieku szkolnym i gimnazjalnym. Prace oceniano w III kategoriach wiekowych od I – III, od IV – VI Szkoła Podstawowa, od I – III klasy Gimnazjum.

Prace oceniało jury w składzie:

- Jolanta Wawrzyczek
- Krystyna Gimel
- Jan Żemła
- Jolanta Szymańska
- Krzysztof Turoń

**Wyróżnienia otrzymują:**

**Wyróżnienie „S”**

- Elżbieta Pawłowska i Michał Jeczeń – Dzienny Ośrodek Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczy Polskie Stowa-

rzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym w Pszczynie

**Szkoła Podstawowa klasa I:**

- Magdalena Nocoń – SP Nr 1 Goczałkowice
- Wiktoria Sekta – SP Nr 1 Goczałkowice
- Wiktoria Salon – SP Nr 1 Goczałkowice
- Wiktoria Borowska – SP Nr 1 Goczałkowice
- Kacper Zipser – SP Nr 1 Goczałkowice

**Szkoła Podstawowa klasa II:**

- Patrycja Czapla – Zespół Szkół w Głowaczowej, Grabiny
- Kornelia Pietrzyk – SP Nr 1 Goczałkowice
- Weronika Placha – SP Nr 1 Goczałkowice
- Szymon Filipczyk – SP Nr 1 Goczałkowice
- Karolina Cebula – SP Nr 1 Goczałkowice

**Szkoła Podstawowa klasa III:**

- Sabina Kozik – SP Nr 1 Goczałkowice
- Ewa Lazarek – SP Nr 1 Goczałkowice
- Magdalena Migacz – SP Nr 1 Goczałkowice

**Szkoła Podstawowa klasa IV:**

- Julia Czernecka – SP Nr 18 Pszczyna
- Magdalena Maśka – SP Nr 1 Goczałkowice
- Alicja Smółka – SP Nr 18 Pszczyna
- Łukasz Pastuszka – SP Nr 1 Goczałkowice
- Joanna Englert – SP Nr 1 Goczałkowice

**Szkoła Podstawowa klasa V:**

- Dominika Nikiel – SP Nr 1 Goczałkowice
- Karolina Krawczyńska – SP Nr 1 Goczałkowice

- Anna Wawrzyczek – SP Nr 1 Goczałkowice
- Filip Bachul – SP Nr 1 Goczałkowice

**Gimnazjum:**

- Ewelina Gawlak - Goczałkowice
- Sylwia Śliz - Goczałkowice
- Joanna Jarzyna - Goczałkowice

**Klasa „0” – 6 lat**

- Jakub Niziotek – Zespół Szkół w Głowaczowej, Grabiny

**Oprac.: GOK**



*Nastrojowych i radosnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
spędzonych w gronie rodziny  
na śpiewaniu kołęd  
przy choince i żłobku Dzieciny  
oraz wszelkiej pomyślności  
w Nowym Roku*

*życzą*

*Dyrektor Małgorzata Paszek  
oraz pracownicy  
Gminnego Ośrodka Kultury*

15 lat pracy w Gminie. 12 lat na czele jednostki prowadzącej działalność w zakresie upowszechniania kultury ( najpierw jako Kierownik GOKSiR-u, od 2004r. jako Dyrektor GOK-u. Z dniem 31 grudnia **Pani Małgorzata Paszek** odchodzi na emeryturę. Z tego zapewne cieszy się rodzina. Natomiast Pani Małgorzata jest radosna, pogodna i ...dumna, ponieważ udało Jej się zapoczątkować i wpisać w kalendarz wydarzeń kulturalnych wiele cennych inicjatyw. Powody do radości ma również i z tego względu, że odchodzi w najlepszym okresie swojej działalności. Ostatnie lata to coraz większy rozgłos towarzyszący Dniom Goczałkowic, to bardzo udane koncerty, dziesiątki wypraw i wycieczek, m.in. z młodzieżą, i wydawnictwa, które pozostaną w naszych biblioteczkach i zbiorach domowych, m.in. „Album starych fotografii”, „Grafiki”, niezwykle kalendarze i to ostatnie, pachnące jeszcze farbą drukarską wydanie albumowe poświęcone kapliczkom i krzyżom przydrożnym.

*Maria Ożarowska*

*„Każdy ma jakiś talent, który da się pomnożyć,  
który nie jest nagrodą, lecz trudnym zadaniem.  
Każdy ma jakiś odcień, jakieś rysy ducha,  
coś co go zmusza być niepowtarzalnym”*

Szanowna Pani

## **MAŁGORZATA PASZEK**

**DYREKTOR GMINNEGO OŚRODKA KULTURY  
W GOCZAŁKOWICACH-ZDROJU**

Z OKAZJI

ZAKOŃCZENIA PRACY ZAWODOWEJ

**PRAGNĘ ZŁOŻYĆ NA PANI RĘCE SŁOWA  
NAJWYŻSZEGO UZNANIA I PODZIĘKOWANIA ZA  
UPOWSZECHNIANIE I PROMOWANIE DZIEDZICTWA  
KULTUROWEGO GOCZAŁKOWIC-ZDROJU, ZA  
UMIĘJĘTNE WPLATANIE KULTURY W SZARĄ  
RZECZYWISTOŚĆ I PROPAGOWANIE AKTYWNEGO  
STYLU ŻYCIA.**

**W CIĄGU MINIONYCH LAT MOGLIŚMY  
WIELOKROTNIĘ Z NIEKLAMANYM PODZIWIEM  
SŁUCHAĆ WSPANIAŁYCH KONCERTÓW. MOGLIŚMY  
PRZEŻYWAĆ NIEZWYKLE MIŁE CHWILE  
ARTYSTYCZNYCH UNIESIEŃ, KTÓRE POZOSTAWIŁY  
TRWAŁY ŚLAD W NASZEJ PAMIĘCI. ZE  
WZRUSZENIEM WSPOMINAMY WIECZORY BIESIADNE I  
NIEZLICZONE WYPRAWY PO ŚWIECIE. Z UZNANIEM  
ODNOSIMY SIĘ DO RÓŻNORODNYCH FORM  
DZIAŁALNOŚCI, KTÓREJ MYŚLĄ PRZEWODNIĄ BYŁA  
SŁUŻEBNA ROLA WZGLĘDEM MIESZKAŃCÓW I  
WARTOŚĆ, JAKĄ JEST „MAŁA OJCZYZNA”.**

**PRZEŻYWAJĄC WRAZ Z PANIĄ TEN TAK WAŻNY  
MOMENT, W UZNANIU ZASŁUG DEDYKUJĘ PANI WIERSZ:**

*„Dotykasz tyłu rzeczy. Dobrze znasz ukryte ścieżki w górach,  
Nazwy ulic egzotycznych miast,  
Imiona rzadkich ptaków.  
Wiesz jaką historię kryją przydrożne krzyże,  
Jak znaleźć schronienie przed burzą  
i światło w nocy.  
Nie obce są Ci tajniki sztuki.  
Wiesz jak przejść piaszczystą stroną życia,  
Jak odnaleźć perły i skarby ukryte,  
Jak wzniecić przyplwy radości i odpływy żalu.  
Wiesz czym karmić serca spragnione zaproszenia do  
wieczery stołu...  
... bo w życiu są gesty ważniejsze od słowa,  
odślanające naturę człowieka,  
godne zapisania w wielkiej księdze życia”*

**ŻYCZĘ WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI, ZDROWIA,  
OSOBISTEJ SATYSFAKCJI  
ORAZ CODZIENNEGO ZACHWYTU NAD UROKIEM  
ŚWIATA.**

*W imieniu Samorządu Gminnego - Krzysztof Kanik*



## **Współpraca Gimnazjum z Gminną Biblioteką Publiczną w Goczałkowicach-Zdroju**

Od kilku już lat Biblioteka Szkolna Gimnazjum w Goczałkowicach-Zdroju współpracuje z Gminną Biblioteką Publiczną. Dzięki temu współdziałaniu gimnazjaliści mogli uczestniczyć w bardzo ciekawych spotkaniach autorskich ze znanymi pisarzami: Markiem Szoltyńskim, Beatą Ostrowską, Martą Fox, Małgorzatą Budzyńską i Ewą Nowak.

Od roku szkolnego 2006/-2007 młodzież gimnazjalna i nauczyciele w ramach wypożyczeń międzybibliotecznych mogą w bibliotece szkolnej wypożyczać książki z Gminnej Biblioteki Publicznej. W ubiegłym roku było około 230 takich wypożyczeń, w tym roku szkolnym około 50.

Trzecim ogniwem naszej współpracy jest założenie Klubu Moli Książkowych pod patronatem Wydawnictwa Videograf II z Katowic. Młodzież należąca do tego klubu raz w miesiącu odwiedza Gminną Bibliotekę Publiczną i prowadzi rozmowy o literaturze, redaguje recenzje przeczytanych książek.

Innym przejawem tej współpracy jest podarowanie przez Gminną Bibliotekę Publiczną kilku książek w związku z przystąpieniem do Klubu Moli Książkowych i poszerzaniem zainteresowań czytelniczych uczniów gimnazjum.

Serdecznie dziękuję Pani kierownik Jadwidze Król za dotychczasową współpracę i mam nadzieję, że w latach następnych współpraca ta będzie równie owocna.

**Monika Mrzyk  
- nauczyciel gimnazjum**



*Jedna z betlejemek wykonana w tegorocznym przeglądzie zorganizowanym przez Przedszkole*

# „Ekologiczny świat”

**Zdrowe i czyste miejsce, w którym żyjemy jest pragnieniem każdej żywej istoty. Jednak my ludzie jesteśmy największym zagrożeniem dla otaczającej nas przyrody, dlatego jeżeli kochacie swoje dzieci i siebie nie zanieczyszczajcie środowiska. Zanieczyszczenie, degradacja środowiska osiąga alarmujące rozmiary.**

Wiek przedszkolny jest najlepszym momentem dla rozwoju edukacji ekologicznej i propagowania postaw przyjaznych środowisku. Ze kształcenie postaw proekologicznych przynosi oczekiwane rezultaty, można było się przekonać na podstawie wyznania rodzica, który za namową swojego dziecka, do sklepu zamiast pojechać samochodem poszedł pieszo. Spacer ten był okazją do rozmowy z dziec-

kiem na temat zanieczyszczeń jakie powodują spaliny.

W bieżącym roku szkolnym nasze przedszkole szczególnie nacisk kładzie na zagadnienia związane z ochroną środowiska naturalnego.

W powyższe działania postanowiliśmy zaangażować również rodziców dzieci ze wszystkich grup wiekowych. Dzięki ich zaangażowaniu i współpracy dzieci miały możliwość ukazać w jaki sposób chronią środowisko, w jakim chcieliby żyć, a także co jest według nich największym zagrożeniem dla naszego otoczenia.

Grupa młodsza przygotowała „Ośmiornicę Robotnicę”- symbol czystości wód, dla której tło stanowiły rybki wykonane przez dzieci z grupy starszej.

Dzięki pracy grupy średniej mogliśmy obejrzeć ciekawe plakaty oraz makiety poświęcone różnorodnym zagrożeniom środowiska naturalnego.

Grupa starsza wykonała makietę „W leśnej szkółce”,

dotyczącą ściśle ochrony środowiska leśnego.

Rodzice bardzo chętnie i aktywnie uczestniczyli w przygotowaniach materiałów, jak również w wykonanie poszczególnych prac dotyczących ochrony środowiska. Dzięki ich staraniom powstały plakaty, makiety i inne formy przestrzenne.

Owoce współpracy rodziców i przedszkola była wystawa pt.: „Ekologiczny Świat”, zorganizowana na terenie naszej placówki. Mamy nadzieję, że wspólna praca nie poszła na

marne. W ten sposób pragniemy, choć w małym stopniu, przyczynić się do ochrony środowiska naturalnego.

Pragniemy bardzo serdecznie podziękować wszystkim rodzicom, którzy przyczynili się do powstania wyżej wymienionej wystawy. Doceniamy ich zaangażowanie, aktywność i troskę o edukację ekologiczną swych dzieci.

*Nauczyciele Publicznego  
Przedszkola nr 2  
w Goczałkowicach-Zdroju*



*Najserdeczniejsze życzenia:  
Cudownych Świąt Bożego Narodzenia  
Rodzinnego ciepła i wielkiej radości,  
Pod żywą choinką zaś dużo prezentów,  
A w Waszych pięknych duszach  
wiele sentymentów.  
Świąt dających radość i odpoczynek  
oraz nadzieję na Nowy Rok,  
żeby był jeszcze lepszy niż ten,  
co właśnie mija.*

*Życzą  
Dyrekcja, nauczyciele, personel,  
administracyjny oraz dzieci  
Publicznego Przedszkola Nr 2*

# PRZEGLĄD RODZINNEGO BUDOWANIA SZOPEK BOŻONARODZENIOWYCH

„Wiele się na polskiej ziemi zmieniło i zmienia. Mijają stulecia, a Polska rośnie wśród zmiennych kolei losu, jak ten wielki dąb, ze swoich zdrowych korzeni (...). **To jest to wielkie dziedzictwo, z którym idziemy w przyszłość (...).** Pragnę Was jeszcze zachęcić, abyście nadal strzegli swojej tożsamości, **pielęgnując więzi rodzinne, pogłębiając znajomość swojego języka i starając się przekazać swą bogatą tradycję (...)** młodemu pokoleniu”

Jan Paweł II



Wiemy, jak wielkie, pozytywne emocje wzbudza ją Święta Bożego Narodzenia, dlatego już po raz piąty, w ramach edukacji regionalnej Publiczne Przedszkole Nr 1 zorganizowało przegląd

Betlejemek Bożonarodzeniowych. Celem przeglądu jest podtrzymanie i pielęgnowanie tradycji budowania Szopek Bożonarodzeniowych, oraz zachęcenie rodziców, dziadków do twórcze-

go spędzenia czasu z dziećmi. Uczestnikami przeglądu są dzieci z przedszkoli całego powiatu pszczyńskiego (w tym roku rekordowa liczba dzieci 101). Podczas podsumowania przeglądu

wszystkie dzieci otrzymają nagrody książkowe oraz dyplomy. Wszystkim ofiarodawcom nagród składamy serdeczne podziękowania.

Ewa Chojkowska



# ŚWIĄTECZNY KĄCIK POETYCKI

W Goczałkowicach-Zdroju nie brakuje ludzi o duszy artysty, pasjonatów obdarzonych licznymi zdolnościami i talentami. Ludzi skromnych, którzy nie żyją świetle jupiterów, nie występują na estradzie ale tworzą niepowtarzalne utwory, które im serce dyktuje. Czytając wiersze pisane do szuflady, często pod wpływem osobistych przeżyć, aż prosi się, by je wyciągnąć na wierzch i przekazać innym. Właśnie z myślą o tych niepozornych, wspaniałych, bezimiennych twórcach wznawiamy specjalny kącik literacki i gorąco zachęcamy do współpracy. Drodzy Czytelnicy! Życiorysy wybitnych przedstawicieli pióra świadczą o tym, że los poety bywa różny. Ale bez poetów życie byłoby uboższe. Więc spróbujcie swych sił. Czekamy na kolejne utwory. Dziś prezentujemy wiersze o tematyce świątecznej przekazane do redakcji. I dodatkowo, niejako przy okazji, utwór odnaleziony w księgarni internetowej, odnoszący się do ludzi pióra i ich roli w życiu

*Maria Ożarowska*

## Kochajcie czasem poetę

Kochajcie czasem poetę  
On jest rybim okiem  
śladem po locie motyla  
I węzową łuską między ziołami

Gdy zechce-ognisko rozpali  
Na środku pokoju  
I firanki ogniem tańczą  
W porывach miłości

Najczęściej jednak bywa  
Pasażerem smutnego tramwaju  
I bez biletu-nawet ulgowego  
Patrzy ludziom w oczy...

... Kochajcie czasem poetę  
On musi być rybim okiem  
Białym śladem odrzutowca  
I zieleń dziurawca gdy już wszystko boli.

*Adam Ziemianin*

# Święta, święta!

## Idzie Król niebieski!

*Zobacz! Gwiazda tajemna mrok już płoni  
I księżyc ze szczęścia łzy świetliste roni,  
A zbudzone tym blaskiem serca nadziei szukają,  
W narodzeniu – na które wszyscy z tęsknotą czekają!  
Dziecię znajome przybywa wprost z wysokości,  
Cudowny to czas – tyle boskiej miłości,  
To idzie ten co Królem jest w niebie,  
A dziś schodzi na ziemię – dla mnie i dla Ciebie!  
Otworzyć pora serca w tej cudu godzinie,  
A on radością na pewno nas nie minie,  
Dobroć chce znaleźć w nich swoje mieszkanie,  
I tak strojni idźmy ochoczo – na to z Bogiem spotkanie!*

## Sercem bezdomni

*Gdzieś na skraju ludzkiego świata,  
Tam gdzie i dziś myśl w niebo ulata,  
Jesteś jeszcze Ty – ...człowiek,  
Bo łzę potrafisz wydobyć spod powiek!  
To boska nieprzenikniona tajemnica,  
Która wciąż nurtuje i ciągle zachwyca!  
Wokół ludzkich marzeń i nadziei uroczysko  
I tylko czemu świat to ciągle zła widowisko!  
Przecież rodzi się On i znajdzie miejsce jedynie w stajence lichej,  
A jak zawsze przychodzi po to by w sercach zagościć tej nocy cichej!*

*To my ludzie jesteście wciąż ubodzy i wielokrotnie ułomni,  
A On skromny przychodzi, ...radujcie się sercem bezdomni!*

## Anioł Wam...!

*Na niebie tej nocy przedziwne spotkanie,  
Jowisz z Wenus blask swój podwoił,  
Boskim światłem nad betlejemską grota rozbiły  
I słowo ciałem się stało!  
Anioł pasterzom, Wam dobrą wieść przynosi:  
Narodziło się w chłopcu zbawienie,  
W mroku światłość! - ...już wiecznie płonie!*

## Przyszła czas...!

*Przyszła czas błogi, czas to święty,  
Przy wspólnym stole krąg rodziny uśmiechnięty,  
Łamie biały opłatek – zwiastun dobroci,  
Dzieci gromada, rozpakowując prezenty wesóło psoci,  
Choinka wśród kolorowych ozdób się zieleni,  
A na patelni karp w maśle się rumieni  
I serc naszych biją świąteczne tony,  
Czas to radości, czas natchniony!*

*Paweł Niemojewski*

*Goczałkowice-Zdrój, Boże Narodzenie 2007*



# LISTY...

Zainspirowana kolejną, jak zwykle, bardzo interesującą imprezą zorganizowaną przez grono pedagogów oraz pozostały personel

Przedszkola nr 2 z Goczałkowic – Zdroju, pragnę szczerze podzielić się refleksją z przebiegu zajęć na temat: „Dożynki w przedszkolu”.

Jako babcia, z ogromną radością uczestniczę już od pięciu lat w różnych spotkaniach organizowanych przez pracowników tegoż przedszkola. Podziwiam pomysłowość w ich przygotowaniu, walory poznawcze, tematykę imprez oraz ich wartości wychowawcze i kształcące.

Moim skromnym zdaniem, tego rodzaju spotkania są bardzo potrzebne i na czasie. Są środkiem i celem dla integracji rodziny. Wszak babcia czy dziadek mają nadmiar wolnego czasu. Wykazują się niejednokrotnie większą cierpliwością w rozmowie lub podczas zabawy w wolnym czasie z dziećmi. Podziwianie i obserwacja swoich wnuków w czasie występów, a także w chwilach rozmowy z nimi, dostarczają nam wielu emocji, wzruszeń, radości i satysfakcji. Tego rodzaju przeżycia są bardzo istotne, wręcz potrzebne ludziom w podeszłym wieku.

Cieszy nas ponadto fakt, że podczas wspólnych masowych spotkań z mieszkańcami naszej goczałkowickiej wspólnoty środowiskowej możemy podzielić się razem naszymi uwagami i spostrzeżeniami.

Imprezy masowe, organizowane przez lub przy współpracy przedszkola nr 2, które miały miejsce w goczałkowickiej hali sportowej czy w kościele z okazji „Jasełek”, a także uroczyste spotkania z wnuczętami z okazji Dnia Babci i Dnia Dziadka przebiegały zawsze w uroczystym nastroju. Przygotowanie tychże spotkań wymagało olbrzymiego wysiłku ze strony personelu i zawsze wybiegało poza ścisłe obowiązki wynikające z planu pracy przedszkola.

Za tak cenne formy spotkań pragnę organizatorom szczególnie serdecznie podziękować

Godne uwagi było niedawne spotkanie przedszkolaków z członkiniami Zespołu Folklorystycznego – z Koła Gospodyń Wiejskich z okazji „Święta Dożynek”. Dzieci przygotowały inscenizację związaną tematycznie ze zbiorem plonów z ogrodów i pól. Tradycje ludowe i zwyczaje regionalne przybliżyły przedstawicielki zespołu ludowego. Zachwyciły przedszkolaków przepięknymi strojami regionalnymi, językiem gwarowym i śpiewem. Przybliżyły one dzieciom nie tylko zwyczaje, ale jednocześnie

wzbogaciły ich słownictwo określeniami nazw poszczególnych części stroju śląskiego. Ukoronowanie atrakcyjnych zajęć stanowił element dzielenia się wzajemnie bochenkiem chleba i solą. Panie z Koła Gospodyń z pomocą przedszkolaków pokrojonym chlebem częstowały wszystkich zebranych.

Tak pojęta współpraca przedszkola z rodziną jest cenną metodą łączącą ścisłe więzi: przedszkolaków, personel pedagogiczny, współpracowników przed-

szkola oraz rodzinę.

Jestem pełna podziwu dla ich wzajemnego wysiłku w kierunku zacieśniania współpracy w celu uzyskania najbardziej efektywnych korzyści wychowawczych.

Pełna uznania dla całego zespołu Przedszkola nr 2 w Goczałkowicach Zdroju, chylę czoło w dowód podziwu. Załączam z głębi serca moje serdeczne gratulacje i gorące podziękowania.

**Halina Gładysław**

## INFORMACJA OSRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ

Warsztaty Terapii Zajęciowej dla Osób Niepełnosprawnych przy Gminnym Ośrodku Kultury w Goczałkowicach-Zdroju ogłaszają nabór osób chętnych do uczestnictwa w zajęciach.

Osoby zainteresowane zapraszamy na zajęcia w każdy poniedziałek, od godz. 13.00 – 15.00. Miejsce spotkania przed Urzędem Gminy w Goczałkowicach-Zdroju, ul. Szkolna 13, o godz. 13.00.

**Zajęcia w nowym roku rozpoczną się od 7.01.2008 r.  
Serdecznie zapraszamy!**



Jedna z betlejemek wykonana w tegorocznym przeglądzie zorganizowanym przez Przedszkole

*„...Że czas oplatkiem się dzielić  
Więc wszyscy podchodzą do siebie  
I serca drżą uroczyscie  
Jak na drzewach przy liściach liście.  
Jest cicho. Choinka płonie,  
Na szczycie cherubin fruwa...”  
K.I. Gałczyński*

## Z okazji **Świąt Bożego Narodzenia** i **Nowego Roku**

życzymy Mieszkańcom Goczałkowic-Zdroju wielu głębokich i miłych przeżyć, wewnętrznego spokoju i radości.  
Niechaj Betlejem opromieni pokoje Waszego domu i szczęściem rozjaśni dni w nadchodzącym roku, a z dróg życia usunie wszelki smutek i zło

**Zarząd TSG „Inicjatywa”**



Betlejemki wykonane w tegorocznym przeglądzie

## INFORMATOR TELEFONICZNY

- ♦ **URZĄD GMINY** - tel. 2107185, 7387038, 7387046, 7387054, 7387125, fax 2107306. Godziny urzędowania: od poniedziałku do piątku od godz. 7.00 do 15.00, we wtorki od 9.00 do 17.00. W czwartki interesanci przyjmowani są od godz. 12.00.
- ♦ **KASA WRAZ Z AGENCJĄ BANKU PKO BP SA W BUDYNKU URZĘDU GMINY** – czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.30 do 15.30, we wtorek od 9.00 do 17.00
- ♦ **WÓJT PRZYJMUJE MIESZKAŃCÓW** w sprawie skarg i wniosków we wtorki od godz. 15.00 do 17.00, w czwartki od godz. 13.30 do 15.00.
- ♦ **OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ** - ul. Szkolna 11, tel./fax 2107090. Godz. urzędowania: od poniedziałku do piątku od 7.00 do 16.00, dyżur pracowników socjalnych w piątek od 8.00 do 16.00. W czwartki interesanci przyjmowani są od godz. 14.00. **Komórka Świadczeń Rodziny przy OPS** - ul. Szkolna 11, tel./fax 2107090. Godz. urzędowania: od poniedziałku do piątku od 7.00 do 15.00, we wtorek od 8.00 do 16.30.
- ♦ **GMINNY OŚRODEK KULTURY** ul. Szkolna 13, tel. 2107838, urzęduje od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 20.00.
- ♦ **GMINNY OŚRODEK SPORTU i REKREACJI** ul. Powstańców Śl. 3, tel./fax 2127424, urzęduje od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 22.00.
- ♦ **APTEKA** - w Pszczynie: tel. 2104091 lub pomieszczenie przy ul. Uzdrowskiej 63 (dawny OPS), tel. 609595652
- ♦ **STRAŻ POŻARNA** - w Pszczynie: tel. 2102081 lub 998.
- ♦ **POGOTOWIE RATUNKOWE** - w Pszczynie - tel. 2103715 lub 999.
- ♦ **POGOTOWIE ENERGETYCZNE** - 991.
- ♦ **POGOTOWIE GAZOWE** - w Pszczynie - tel. 2103314, 2105051, 992.
- ♦ **APTEKA "Pod Eskulapem"** - tel. 2107394, czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 do 17.00, w sobotę od 8.00 do 14.00.
- ♦ **APTEKA "Św. Jacka"** - tel. 2107187
- ♦ **OŚRODEK ZDROWIA** - tel. 2107214.
- ♦ **CAŁODOBOWA LECZNICA DLA ZWIERZĄT**- Goczałkowice-Zdrój ul. Brzozowa 52 - tel. 2107255.
- ♦ **GABINET WETERYNARYJNY** - Goczałkowice-Zdrój ul. Główna 39, tel. 2107313 – czynny codziennie.
- ♦ **GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA** - ul. Szkolna 13 czynna w poniedziałek: 10.00 -17.00, wtorek: 9.00 - 19.00, środa: 10.00 - 17.00, piątek: 9.00 -15.00 - tel. 2107739.
- ♦ **POCZTA** - tel. 4491145, fax. 4491146.

### ZGŁASZANIE AWARII:

- ♦ **AWARII OŚWIETLENIA ULICZNEGO** - z podaniem ulicy i numeru posesji. Pogotowie Energetyczne: 991 i AZK: 2127021.
- ♦ **USZKODZEŃ NAWIERZCHNI DRÓG** - w pokoju nr 209 lub 205 Urzędu Gminy.
- ♦ **POTRZEBY OCZYSZCZANIA ULIC I WYWOZU ŚMIECI**
  - Zakład Oczyszczeniowy M. Chudek, 43-230 Goczałkowice-Zdrój, ul. Bór I/1 - tel. kom. 0603779645
  - Przedsiębiorstwo Inżynierii Komunalnej, 43-200 Pszczyna ul. Zdrojowa (były hotel WZD), tel. 2102086
  - Zakład Usługowo-Handlowo-Produkcyjny KOM-GAZ, 43-502 Czechowice-Dziedzice, ul. Legionów 85
- ♦ **AWARIE SIECI KANALIZACYJNEJ** - Zakład Oczyszczeniowy Marcin Chudek, 43-230 Goczałkowice-Zdrój, ul. Bór I/1 - tel. kom. 0603779645.
- ♦ **AWARIE SIECI WODNEJ** - w godz. 7.00 - 15.00 - tel. 2127021, 7387038, 2107185; po godz. 15.00 - tel. 603 914383; w soboty, niedziele i święta - tel. **605288662**, 603 914383



## OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY GOCZAŁKOWICE-ZDRÓJ

Wójt Gminy Goczałkowice-Zdrój uprzejmie informuje, że **dnia 24 grudnia 2007r. w poniedziałek (Wigilia) Urząd Gminy w Goczałkowicach-Zdroju będzie nieczynny.**

W przypadkach zdarzeń losowych do dyspozycji petentów wyznacza się służby dyżurujące pod numerami telefonów komórkowych:

1. **Urząd Stanu Cywilnego w godz. od 7.00 do 15.00 - telefon - 0781 864 291**
2. **usuwanie awarii sieci kanalizacyjnej - telefon - 0603 779 645**
3. **usuwanie awarii sieci wodnej - telefon - 0605 288 662**

*Krzysztof Kanik - Wójt Gminy*

## POWIATOWY PUNKT ZBIÓRKI OPON

Godziny otwarcia Powiatowego Punktu Zbiórki Opon, który znajduje się w Goczałkowicach-Zdroju przy ulicy Uzdrowskiej (przepompownia główna):  
**Poniedziałek - od 14.00 do 18.00**  
**Środa - od 14.00 do 18.00**  
**Piątek - od 14.00 do 18.00**  
lub po wcześniejszym skontaktowaniu się z osobą obsługującą punkt tel. 0-32 2107208.

Zakład Ogólnobudowlany i Czyszczeniowy Marcin Chudek informuje iż w związku z podwyżką ceny wysypiska (z kwoty 85,00 zł na kwotę 149 zł za tonę śmieci) i ciągłym wzrostem cen paliwa ulega zmianie cena wywozu odpadów komunalnych.

**Od dnia 01.01.2008 r. cena za pojemnik 110 l. śmieci wynosić będzie 15,00 zł + 7% VAT.**

*Marcin Chudek*

**Wiadomości  
Goczałkowickie**

CZASOPISMO SAMORZĄDOWE GMINY GOCZAŁKOWICE-ZDRÓJ,  
UL. SZKOLNA 13, TEL. 2107185, 7387038, 7387046, 7387054, 7387125,  
FAX: 2107306. E-MAIL: GMINA@GOCZAŁKOWICEZDROJ.PL REDAGUJE  
ZESPÓŁ. ADRES REDAKCJI I WYDAWCY: 43-230 GOCZAŁKOWICE-  
ZDRÓJ, UL. SZKOLNA 13. OPRACOWANIE GRAFICZNE, SKŁAD  
I ŁAMANIE: TECHNOGRAF, 43-200 PSZCZYNA UL. KĘDZIÓRA 19. DRUK:  
ARTISCO, 43-230 GOCZAŁKOWICE-ZDRÓJ, UL. SZKOLNA 81A. REDAKCJA NIE ZWRACA MATERIAŁÓW  
NIE ZAMÓWIONYCH, ZASTRZEGA SOBIE PRAWO SKRACANIA I OPRACOWYWANIA NADEŚLANYCH  
TEKSTÓW ORAZ ZMIANY TYTUŁÓW. NAKŁAD: 1000 EGZEMPLARZY.